

709447-2024 - Hange

Soome – Taksoteenused – Helsingin päärautatieaseman Asema-aukion taksiliikennöitsijät

OJ S 227/2024 21/11/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-posti aadress: kymp.maankayttohankinnat@hel.fi

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija on võrgustiku sektori hankija

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Helsingin päärautatieaseman Asema-aukion taksiliikennöitsijät

Kirjeldus: Hankinnan kohtena on Helsingin kaupungin Asema-aukion taksiasemalla tuotettavat taksiliikennepalvelut. Asema-aukion taksiasema sijaitsee kaupungin omistamalla katualueella. Asema-aukion taksiasemapalvelujen kilpailutus on tarkoitus järjestää siten, että jatkossa taksiasemalla voivat operoida ainoastaan ne taksirytykset, jotka valitaan kilpailutuksen perusteella mukaan järjestelyn palveluntuottajiksi. Palveluntuottajiksi valitaan kaksi (2) kilpailutuksen perusteella parhaaksi todettua. Palveluiden pääasiallisina käyttäjinä toimivat päärautatieaseman matkustaja-asiakkaat. Taksiliikennepalveluita tulee kuitenkin olla saatavilla ympäri vuorokauden. Tämä kilpailutus ei koske muuta päärautatieaseman ympäristössä tapahtuvaa taksien liikennöintiä. Kilpailutuksen perusteella valitut palveluntuottajat maksavat Helsingin kaupungille käyttökorvausta alueen käytöstä. Käyttöoikeussopimus on kestoltaan kaksi vuotta (24 kk) ja lisäksi mahdolliset optiokaudet yksi vuosi (12 kk) + yksi vuosi (12 kk). Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liiteasiakirjoissa.

Menetluse tunnus: 474e01f7-fb9d-41e9-8f43-a615efa7c619

Sisemine tunnus: HEL 2024-010751

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 60120000 Taksoteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/23/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Pankrot: Tarjoaja on konkurssissa.

Korruptsioon: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kokkulepe võlausaldajatega: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pettus: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Maksejõuetus: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Vara haldab likvideerija: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalsed teavet: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista.

a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojaerikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Tarjoaja tai tarjoajaan liitvüvü yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: Tarjoaja on süülistynyt ammatin harjoittamiseen liitvüvüään vakavaan virheeseen.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut sotsiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Tarjoaja on rikkonut sotsiaaliturvamaksujen maksamiseen liitvüvü velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Äritegevus on peatatud: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Maksude maksmine: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liitvüvü velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liitvüvüstä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Helsingin päärautatieaseman Asema-aukion taksiliikennöitsijät

Kirjeldus: Hankinnan kohtena on Helsingin kaupungin Asema-aukion taksiasemalla tuotettavat taksiliikennepalvelut. Asema-aukion taksiasema sijaitsee kaupungin omistamalla katualueella. Asema-aukion taksiasemapalvelujen kilpailutus on tarkoitus järjestää siten, että jatkossa taksiasemalla voivat operoida ainoastaan ne taksirytykset, jotka valitaan kilpailutuksen perusteella mukaan järjestelyn palveluntuottajiksi. Palveluntuottajiksi valitaan kaksi (2) kilpailutuksen perusteella parhaaksi todettua. Palveluiden pääasiallisina käyttäjinä toimivat päärautatieaseman matkustaja-asiakkaat. Taksiliikennepalveluita tulee kuitenkin olla saatavilla ympäri vuorokauden. Tämä kilpailutus ei koske muuta päärautatieaseman ympäristössä tapahtuvaa taksien liikennöintiä. Kilpailutuksen perusteella valitut palveluntuottajat maksavat Helsingin kaupungille käyttökorvausta alueen käytöstä. Käyttöoikeussopimus on kestoltaan kaksi vuotta (24 kk) ja lisäksi mahdolliset optiokaudet yksi vuosi (12 kk) + yksi vuosi (12 kk). Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liiteasiakirjoissa.

Sisemine tunnus: 752698

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 60120000 Taksoteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Tarjoajan ("yleinen") vuotuinen liikevaihto

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoajan liikevaihto viimeksi vahvistetulta tilikaudelta tulee olla vähintään 1 000 000 (miljoona) euroa (€). Selvennykseksi todetaan, että liikevaihdolla tarkoitetaan tarjoajan koko liikevaihtoa, ei ainoastaan taksitoiminnasta kertyvää liikevaihtoa.

Viimeksi vahvistetulla tilikaudella tarkoitetaan tilikautta, jonka tilipäätös on ajallaan vahvistettu.

Tarjoajaa voidaan pyytää todentamaan tilikauden liikevaihto suomen-, ruotsin- tai

englanninkielisten tilinpäätösasiakirjojen tai muun suomen-, ruotsin- tai englanninkielisen

selvityksen avulla, mikäli se ei käy ilmi luottoluokitusraportista tai ole saatavilla viranomaisen

julkisesta maksuttomasta tietokannasta, johon ei vaadita rekisteröitymistä/kirjautumista. Mikäli

tarjous jätetään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää vaatimuksen yhdessä. Jos

tarjoaja vetoaa muiden yksiköiden voimavaroihin (voimavarayksiköt) vaatimuksen

täyttämiseksi voi tarjoaja yhdessä voimavarayksiköidensä kanssa täyttää vaatimuksen.

Tarjoajan, kaikkien ryhmittymän jäsenten tai voimavarayksikön tilinpäätökset tulee olla ajallaan vahvistettuja.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Toiminnan vastuuvakuutus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoajalla tulee olla sopimuskauden alusta voimassa oleva toiminnan vastuuvakuutus.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Taloudellinen tilanne

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava riittävällä tasolla

hankinnan kokoon ja laatuun nähden. Taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se

vastaa Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa -luokituksessa vähintään tasoa tyydyttävä +

(A+). Hankintayksiköllä on oikeus sulkea tarjouskilpailusta sellaiset tarjoajat, joiden

luottoluokitus alittaa vastaavan tason kuin Suomen Asiakastieto Oy:n tyydyttävä + (A+).

Tarjoajan on pyydettyäessä toimitettava Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa -raportti tai muu

vastaava yleisesti hyväksytty luottokelpoisuus- ja talousraportti koskien tarjoajayhteisöä.

Raportilta on yksiselitteisesti käytävä ilmi tarjoajayhteisön luottoluokitus. Maksuhäiriöt tai

konkurssihakemukset oikeuttavat sulkemaan tarjoajan pois tarjouskilpailusta. Jos tarjous

tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee ryhmittymän kaikkia jäseniä erikseen. Jos tarjoaja käyttää voimavarayksiköitä, tulee tarjoajan ohella kaikkien voimavarayksiköiden täyttää vaatimus erikseen.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Kaupparekisterimerkintä

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Luvat

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoajalla ja tarjoajan alihankkijalla tulee olla taksiliikenteen harjoittamiseen oikeuttavat luvat. Tarjoajalla ja tarjoajan alihankkijalla tulee jokaisella erikseen olla taksiliikennelupa, tai vaihtoehtoisesti voimassa oleva tavara- tai henkilöliikennelupa, joka oikeuttaa myös taksiliikenteen harjoittamiseen sekä ilmoitus Traficomille ennen sopimuskauden alkamista. Palveluntuottamiseen käytettävillä kuljettajilla jokaisella tulee olla voimassa Traficom in myöntämä taksinkuljettajan ajolupa ja taksiliikenteeseen käytettävät ajoneuvot tulee olla merkitty luvanvaraiseen käyttöön. Vaadittujen lupien tulee olla voimassa koko sopimuskauden ajan.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Kalusto

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoajan ja tarjoajan alihankkijoiden ajoneuvojen lukumäärän yhteensä tulee olla sopimuskauden alussa ja koko sopimuksen voimassaolon ajan minimi 200 kappaletta seuraavin ehdoin: - Palvelua tuottavien ajoneuvojen tulee täyttää lainsäädännön vaatimukset. - Palvelutuotantoon osoitettavien ajoneuvojen tulee täyttää Laki ajoneuvo- ja liikennepalveluhankintojen ympäristö- ja energiatehokkuusvaatimuksista (740/2021), eli vähintään 50 % ajoneuvoista (pois lukien esteettömät ajoneuvot) tulee olla puhtaita.

Ajoneuvon on täytettävä kilpailutushetkellä voimassa olevan kansallisen lainsäädännön, sekä EU:n asetusten ja direktiivien mukaiset päästö- ja muut vaatimukset. Mikäli ajoneuvoon tai ajoneuvoluokkaan ei kohdistu suoria lakiin perustuvia päästövaatimuksia, pyritään tällöin soveltamaan Helsingin kaupungin ympäristökriteerejä ajoneuvo- ja kuljetuspalveluhankinnoille (tarjouspyynnön liite3 Ajoneuvojen ja kuljetuspalveluiden ympäristökriteerit Helsingissä).

Ajoneuvon on täytettävä vähintään euro 6 päästöluokan kriteerit. - Palvelutuotannossa tulee olla ajoneuvoja, jotka on rekisteröity esteettömäksi ajoneuvoiksi. Esteetön ajoneuvo on erityisesti pyörätuolia käyttävien vammaisten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden kuljetusta varten rakennettu ja varustettu ajoneuvo. Esteetön ajoneuvo jakautuu kahteen alaluokkaan: pieni esteetön ajoneuvo ja suuri esteetön ajoneuvo. - Ajoneuvojen tulee kuulua M1-ajoneuvoluokkaan ja niissä tulee olla tilat matkatavaroineen vähintään 1+4 henkilölle (istumapaikat). - Ajoneuvoissa on taksiliikennelupa tai sen jäljennös. - Ajoneuvoissa tulee olla taksikupu/taksivalaisin. - Kaikkien ajoneuvojen tulee olla tunnistettavissa esimerkiksi yhtenäisten ajoneuvoteippausten perusteella tai muulla tavoin. - Ajoneuvojen tulee olla siistejä

sekä sisältä, että ulkoa. - Opaskoirien on oltava sallittuja osassa ajoneuvoja. Tarjoajan tulee esittää tarjouksen liitteenä selvitys palvelutuotantoon osoitettavista ajoneuvoista tarjouspyynnön liitteellä 5 kuvattujen ohjeiden ja vaatimusten mukaisesti. Tarjoajan tulee ladata tarjouspyynnön liite 5 täytettynä tarjouksen liitteeksi kohdassa "Muut ehdot" Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Hintavertailu

Kirjeldus: Hintavertailussa käytetään vertailuperusteena palveluntarjoajan ilmoittamaa arvonlisäverotonta käyttökorkvausta kuukaudessa Asema-aukion taksiaseman käytöstä.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Pisteytettävät vaatimukset

Kirjeldus: Laatuvertailussa huomioidaan vähimmäisvaatimukset ylittävä laatu tarjouspyynnössä kuvattujen vertailukriteerien mukaisesti.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumentid

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 02/12/2024 13:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=523303&tpk=1a7c443b-9b84-4af6-879a-ad89f4fe4b77>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=523303&tpk=1a7c443b-9b84-4af6-879a-ad89f4fe4b77>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: soome keel

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/01/2025 13:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Markkinaoikeus

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Registreerimisnumber: 0201256-6

Postiaadress: PL 58208
Linn: HELSINGIN KAUPUNKI
Sihtnumber: 00099
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
Kontaktpunkt: Hankintapalvelut / Maankäyttö ja ympäristö -hankintakategoria
E-posti aadress: kymp.maankayttohankinnat@hel.fi
Telefon: +358 93102611
Internetiaadress: <https://www.hel.fi/kaupunkiymparisto>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Markkinaoikeus
Registreerimisnumber: 3006157-6
Postiaadress: Radanrakentajantie 5
Linn: Helsinki
Sihtnumber: 00520
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
E-posti aadress: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetiaadress: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Hansel Oy (Hilma)
Registreerimisnumber: FI09880841
Postiaadress: Mannerheiminaukio 1a
Linn: Helsinki
Sihtnumber: 00100
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
Kontaktpunkt: eSender
E-posti aadress: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetiaadress: <http://hankintailmoitukset.fi>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 0108614f-39d0-499a-88d4-d707550b8527 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 19
Teate saatmise kuupäev: 19/11/2024 14:01:34 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 19/11/2024 14:01:55 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg,
Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: soome keel

Teate avaldamise number: 709447-2024

ELT S väljaande number: 227/2024

Avaldamise kuupäev: 21/11/2024